22 November 1988

DISCUSSION DRAFT

REGULATIONS RESPECTING THE MANUFACTURE, IMPORT AND EXPORT OF
CERTAIN CHLOROFLUOROCARBONS

Short Title

1. These Regulations may be cited as the Ozone-depleting Substances Regulations No. 1 (Chlorofluorocarbons)

ig_laplassele as saw I Interpretation as newloa bas aleasels (d)

2. In these Regulations,

"Act" means the Canadian Environmental Protection Act; (Loi)

"bulk" means, in respect of a chlorofluorocarbon, a container that is used solely for storage of the substance and from which it must be transferred to another container, vessel or piece of equipment in order to be used; (vrac)

"calculated levels of production or consumption" means levels determined in accordance with Article 3 of the Protocol; (niveau calculé de la production ou de la consommation)

"chlorofluorocarbon" means any substance set out in items 10 to 14 of the List of Toxic Substances in Schedule I to the Act $(\underline{\text{chlorofluoroalcane}})$

"control period" means a period of 12 consecutive months commencing on July 1; (periode de contrôle)

"industrial rationalization" means the transfer of all or a portion of the calculated level of production of one Party to the Protocol to another Party, for the purpose of achieving economic efficiencies or responding to anticipated shortfalls in supply as a result of plant closures; (rationalisation industrielle)